паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 13.04.2025 версія № 44 змінена версія від: 13.04.2025

РОЗДІЛ 1: Назва речовини/суміші і підприємства

· **1.1 Ідентифікатор продукту**

· **Торгова назва:** **MC-DUR 1101 - Komponente A**

· **Артикул №** 1162

· **1.2 Важливе ідентифіковане застосування речовини/суміші і нерекомендовані застосування** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **Застосування речовини/суміші** Епоксидне покриття

· **1.3 Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки**

· **Виробник/постачальник:**
ТОВ «МЦ Баухемі»
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,
Тел/факс +38 04576-65453
Моб. +38 067-657-20-31
www.mc-bauchemie.ua

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

· **Відділ, який надає довідкову інформацію:** msds@mc-bauchemie.de

· **1.4 Телефон екстреного зв'язку:**
Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

РОЗДІЛ 2: Можлива небезпека

· **2.1 Класифікація речовини або суміші**

· **Класифікація згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008**

Eye Dam. 1 H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.

Skin Sens. 1 H317 Може спричинити алергічну реакцію на шкірі.

· **2.2 Елементи маркування**

· **Маркування згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008** Продукт класифікований і позначений згідно з Розпорядженням CLP.

· **Піктограми загроз**

GHS05

GHS07

(продовження на сторінці 2)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 13.04.2025 версія № 44 змінена версія від: 13.04.2025

Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A

(продовження сторінки 1)

· **Сигнальне слово** Небезпека

· **Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:** Polymer Epoxidharz-Addukt
Aminpolymer
3,6,9-триазаундекаметилендіамін

· **Вказівки щодо небезпеки** H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.
H317 Може спричинити алергічну реакцію на шкірі.

· **Вказівки щодо безпеки**

P261	Уникати вдихання пилу / диму / газу / туману / парів / аерозолів.
P280	Надягнути захисні рукавички / засоби захисту очей / обличчя.
P305+P351+P338	У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ В ОЧІ: Обережно промити водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання.
P310	Негайно зателефонувати у ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ОТРУЙНИХ РЕЧОВИН / лікарю.
P321	Спеціальні заходи першої медичної допомоги (див на цій етикетці).
P362+P364	Зняти увесь забруднений одяг та випрати перед повторним використанням.

· **2.3 Інші небезпеки**

· **Результати оцінювання PBT і vPvB**

· **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.

· **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.

РОЗДІЛ 3: Склад/ інформація про складники

· **3.2 Хімічна характеристика: суміші**

· **Опис:** Суміш полімерів з фарбниками
Суміш: складається з нижченаведених речовин.

· **Небезпечні складники:**

CAS: 260549-92-6	Polymer Epoxidharz-Addukt Eye Dam. 1, H318	30-60%

(продовження на сторінці 3)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 13.04.2025 версія № 44 змінена версія від: 13.04.2025

Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A

(продовження сторінки 2)

CAS: 180583-06-6	Aminpolymer Skin Sens. 1, H317	≥1-<10%
CAS: 112-57-2	3,6,9-триазаундекаметилендіамін Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Skin Sens. 1, H317	≥0,25-<0,5%

· **Додаткові вказівки:** Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

· **4.1 Опис заходів першої допомоги**

· **Загальні вказівки:** Негайно зніміть забруднений одяг. При появі симптомів зверніться до лікаря. Перемістіть постраждалу особу на свіже повітря.

· **При вдиханні:** Забезпечити доступ свіжого повітря; при появі симптомів звернутися до лікаря.
У разі втрати свідомості покласти в положення для відновлення і звернутися до лікаря.

· **При контакті зі шкірою:** У разі потрапляння на шкіру ретельно промити великою кількістю води з милом. У разі виникнення шкірних реакцій зверніться до лікаря.

· **При контакті з очима:** Промити відкрите око протягом декількох хвилин під проточною водою.
Негайно викликати лікаря

· **При потраплянні у шлунково-кишковий тракт:** Прополоскати рот водою. Ніколи не давайте нічого через рот непритомній людині. НЕ викликати блювоту. Якщо симптоми не зникають, зверніться до лікаря.

· **4.2 Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії** Порада лікарю: елементарна допомога, знезараження, симптоматичне лікування.

РОЗДІЛ 5: Заходи з пожежогасіння

· **5.1 Засоби пожежогасіння**

· **Відповідні засоби пожежогасіння:** Узгодити заходи з пожежогасіння з умовами навколишнього середовища.

· **5.2 Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

(продовження на сторінці 4)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 13.04.2025 версія № 44 змінена версія від: 13.04.2025

Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A

(продовження сторінки 3)

· **5.3 Поради для пожежників**
· **Спеціальне захисне спорядження:** Особливі заходи непотрібні.

РОЗДІЛ 6: Заходи при випадковому потраплянні у навколишнє середовище

· **6.1 Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях** Не потрібний.

· **6.2 Заходи з захисту навколишнього середовища:** Запобігати потраплянню в каналізацію, ями і підвали.
Розвести у великій кількості води.

· **6.3 Методи та матеріали для локалізації та прибирання:** Збирати за допомогою матеріалу, який зв'язує рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'язує кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).
Забруднений матеріал утилізувати як відходи згідно з розділом 13.

· **6.4 Посилання на інші розділи** Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.
Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.
Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

РОЗДІЛ 7: Використання і зберігання

· **7.1 Застереження для безпечного використання** Відкривати та поводитися з контейнерами обережно.
У приміщеннях без достатнього повітрообміну (наприклад, у закритих приміщеннях) необхідно вжити заходів щодо вентиляції,
оскільки можуть бути перевищені граничні значення професійного впливу (див. розділ 8). Цього слід уникати.
Носіть відповідні засоби індивідуального захисту (див. розділ 8). Уникайте контакту з очима, шкірою та одягом. Негайно замініть забруднені або пошкоджені рукавички та забруднений одяг і негайно вимийте шкіру. Повільно перемішувати, частково накриваючи ємність для змішування. При пересадці розливати обережно і повільно.
Дотримуйтесь технічного паспорту BGBau та практичного керівництва по роботі з епоксидними смолами.

(продовження на сторінці 5)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 13.04.2025 версія № 44 змінена версія від: 13.04.2025

Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A

(продовження сторінки 4)

· **Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:** Забезпечити достатній повітрообмін та/або витяжку в робочих зонах. Вживайте запобіжних заходів для уникнення електростатичних розрядів.

· **7.2 Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**

· **Зберігання:**

· **Вимоги до складських приміщень та ємностей:** Особливих вимог немає.

· **Інші дані щодо умов зберігання:** Захищати від спеки і прямого сонячного проміння.

· **Клас складського приміщення:** 10

*

РОЗДІЛ 8: Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

· **8.1 Контрольні параметри**

· **Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:** Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.

· **Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці** Продукт не містить жодних речовин у важливих кількостях з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці.

· **Показники DNEL (виведений рівень відсутності впливу)**

CAS: 112-57-2 3,6,9-триазаундекаметилендіамін

орально	DNEL	0,53 mg/kg bw/Tag (ArL)
дермально	DNEL	0,74 mg/kg bw/day (ArL)
інгалятивно	DNEL	6940 mg/m³ (ArL)

· **Показники PNEC (виведений рівень мінімального впливу)**

CAS: 112-57-2 3,6,9-триазаундекаметилендіамін

PNEC	9,73 mg/l (BEL)
	0,0068 mg/l (Fri)
	0,0068 mg/l (Mew)
PNEC	0,343 mg/kg dwt (Sed)
	3,43 mg/kg dwt (Sue)

· **Додаткові вказівки:** Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.

(продовження на сторінці 6)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 13.04.2025 версія № 44 змінена версія від: 13.04.2025

Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A

(продовження сторінки 5)

· **8.2 Обмеження і контроль впливу**
· **Засоби індивідуального захисту:**
· **Загальні заходи з захисту і гігієни:** Тримати подалі від їжі, напоїв та кормів для тварин.
Негайно знімайте забруднений, промоклий одяг.
Мийте руки перед перервами та в кінці роботи.
Уникати контакту з очима та шкірою.

· **Захист органів дихання:** Якщо граничні значення на робочому місці не можуть бути дотримані за допомогою вентиляційних заходів або якщо приміщення не можуть бути технічно вентильовані, необхідно використовувати засоби захисту органів дихання: Використовуйте комбінований фільтр A1-P2 (коричневий/білий) у приміщеннях, які не можуть бути вентильовані. Якщо очікується дефіцит кисню, використовуйте автономні дихальні апарати. Дотримуйтесь часових обмежень відповідно до §9 (3) GefStoffV у поєднанні з BGR 190.

· **Захист рук:** Матеріал рукавиць необхідно обирати з врахуванням часу проникнення, проникної здатності і деградації матеріалу.

· **Матеріал захисних рукавиць** Допомогу у виборі рукавичок можна знайти на сайті https://www.bgbau.de/fileadmin/Gisbau/Projekte.pdf
Наприклад, ми рекомендуємо захисні рукавички Sol-vex 37-900 від Ansell GmbH. Час прориву захисних рукавичок можна знайти в пункті 8 "Час проникнення матеріалу рукавичок".
Вибір відповідної рукавички залежить не тільки від матеріалу, але й від інших якісних характеристик і варіюється від виробника до виробника. Оскільки продукт є препаратом декількох речовин, стійкість матеріалів рукавичок не може бути розрахована заздалегідь і тому повинна бути перевірена перед використанням.
Нітрильний каучук
Рекомендована товщина матеріалу: ≥ 0,4 мм

· **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць** Час прориву захисних рукавичок Sol-vex 37-900 становить близько 8 годин.
Наступне стосується всіх інших рукавичок:
Точний час прориву необхідно отримати у виробника захисних рукавичок і дотримуватися його.
Нітрильний каучук
Товщина матеріалу: ≥ 0,40 мм
Час проникнення: ≥ 480 хв
Бутилкаучук:
Товщина матеріалу: ≥ 0,5 мм
Час проникнення: ≥ 480 хв

· **Захист очей:** Щільно прилягаючі захисні окуляри.
Захисні окуляри.

· **Захист тіла:** Захисний одяг
Під час роботи з епоксидними смолами слід носити відповідний захисний одяг. На додаток до звичайного

(продовження на сторінці 7)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 13.04.2025 версія № 44 змінена версія від: 13.04.2025

Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A

(продовження сторінки 6)

робочого одягу (довгі штани, сорочка з довгими рукавами або футболка), залежно від виду діяльності можуть знадобитися одноразові комбінезони, фартухи, бахіли, захисні рукави тощо. Слід уникати відкритих ділянок шкіри, наскільки це можливо, навіть у спекотну погоду. Якщо робота виконується на колінах, область гомілок повинна бути захищена захисними штанами.

РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

· **9.1 Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**	
· **Загальна інформація**	
· **Зовнішній вигляд:**	
Форма:	Рідкий
Колір:	Прозорий
· **Запах**	Характерний
· **Рівень pH:**	Не визначено.
· **Зміна стану**	
Температура плавлення/область плавлення:	<0 °C
Температура кипіння/область кипіння:	100 °C
· **Точка займання:**	151 °C
· **Температура займання:**	Продукт не є самозаймистим.
· **Вибухонебезпечність:**	Продукт не є вибухонебезпечним.
· **Тиск пари при 20 °C:**	23 hPa
· **Тиск пари при 50 °C:**	<5 hPa
· **Щільність при 20 °C:**	1,07 g/cm³
· **Розчинність у/ змішуваність з вода:**	Повністю змішується.
· **В'язкість:**	
динамічна:	Не визначено.
кінематична:	Не визначено.
· **9.2 Інша інформація**	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

РОЗДІЛ 10: Стабільність та реактивність

· **10.1 Реактивність**	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· **10.2 Хімічна стабільність**	
· **Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати:**	Не розпадається при належному застосуванні.

(продовження на сторінці 8)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 13.04.2025 версія № 44 змінена версія від: 13.04.2025

Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A

(продовження сторінки 7)

· **10.3 Можливість небезпечних реакцій** Даних за небезпечні реакції немає.
· **10.4 Умови, яких необхідно уникати** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· **10.5 Несумісні матеріали:** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· **10.6 Небезпечні продукти розпаду:** Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

*

РОЗДІЛ 11: Інформація про токсичність

· **11.1 Інформація про токсичний влив**
· **Гостра токсичність:** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· **Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:**

CAS: 112-57-2 3,6,9-триазаундекаметилендіамін		
орально	LD50	2140 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	1260 mg/kg (Kaninchen)

· **Первинна подразнююча дія:**
· **на шкіру:** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
· **на очі:** Спричиняє серйозне пошкодження очей.
· **Сенсибілізація:** Може спричинити алергічну реакцію на шкірі.
· **Додаткова токсикологічна інформація:**
· **CMR-дія (канцерогенна дія, дія, яка призводить до зміни генетичного матеріалу і до зміни репродуктивної здатності)**
· **Мутагенність ембріональних клітин** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
· **Канцерогенність** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
· **Токсична дія на репродуктивну функцію** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
· **Специфічна токсичність цільових органів (одноразовий вплив)** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
· **Специфічна токсичність цільових органів (повторний вплив)** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

(продовження на сторінці 9)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 13.04.2025 версія № 44 змінена версія від: 13.04.2025

Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A

(продовження сторінки 8)

· **Небезпека для функції дихання** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

РОЗДІЛ 12: Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

· **12.1 Токсичність**

· **Токсичність для водних організмів:**	
CAS: 112-57-2 3,6,9-триазаундекаметилендіамін	
EC50/72h	2,1 mg/l (Algen)
LC50/96h	420 mg/l (Gup)
EC50/48h	24,1 mg/l (Daphnia magna)

· **12.2 Стійкість і здатність до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **12.3 Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **12.4 Рухливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **Додаткові екологічні вказівки:**

· **Загальні вказівки:** Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію. Загрожує забрудненню питної води навіть при витоку у ґрунт у невеликій кількості.

· **12.5 Результати оцінювання PBT і vPvB**

· **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.

· **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.

· **12.6 Інша шкідлива дія** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації

· **13.1 Методи переробки відходів**

· **Рекомендація:** Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.

· **Європейський перелік відходів** HP4

· **Неочищені упаковки:**

· **Рекомендація:** Незабруднену упаковку слід максимально випорожнити, після відповідного чищення її можна відправити на повторне використання.

(продовження на сторінці 10)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 13.04.2025 версія № 44 змінена версія від: 13.04.2025

Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A

(продовження сторінки 9)

· **Рекомендований засіб для чищення:** Вода, при необхідності, додати засіб для чищення.

РОЗДІЛ 14: Інформація щодо транспортування

· **14.1 Номер ООН**	
· **ADR, ADN, IMDG, IATA**	відсутній
· **14.2 Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН**	
· **ADR, ADN, IMDG, IATA**	відсутній
· **14.3 Клас небезпеки вантажу**	
· **ADR, ADN, IMDG, IATA**	
· **Клас**	відсутній
· **14.4 Група упаковки**	
· **ADR, IMDG, IATA**	відсутній
· **14.5 Небезпека для навколишнього середовища:**	
· **Речовина, яке забруднює морське середовище:**	Ні
· **14.6 Спеціальні запобіжні заходи для користувача**	Не застосовується.
· **14.7 Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом IBC (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будування та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насипом)**	Не застосовується.
· **Типові правила ООН (UN "Model Regulation"):**	відсутній

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

· **15.1 Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші**

· **Директива 2012/18/ЄС**	
· **Небезпечні речовини за назвами - Додаток I**	Жоден зі складників не міститься.
· **Регламент (ЄС) № 1907/2006 Додаток XVII**	Conditions of restriction: 3

(продовження на сторінці 11)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 13.04.2025 версія № 44 змінена версія від: 13.04.2025

Торгова назва: MC-DUR 1101 - Komponente A

(продовження сторінки 10)

· **15.2 Оцінка безпечності речовини:** Оцінка безпечності речовини не проводилась.

РОЗДІЛ 16: Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

· **Важливі фрази**

H302 Шкідливо при проковтуванні.
H312 Шкідливо при контакті зі шкірою.
H314 Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.
H317 Може спричинити алергічну реакцію на шкірі.
H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.
H411 Токсично для організмів водного середовища з довгостроковими наслідками.

· **Відділ, який видав паспорт безпеки:** Технічний відділ

· **Скорочення і абревіатури:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1
Skin Sens. 1: Skin sensitisation – Category 1
Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

· *** Дані, змінені порівняно з попередньою версією**